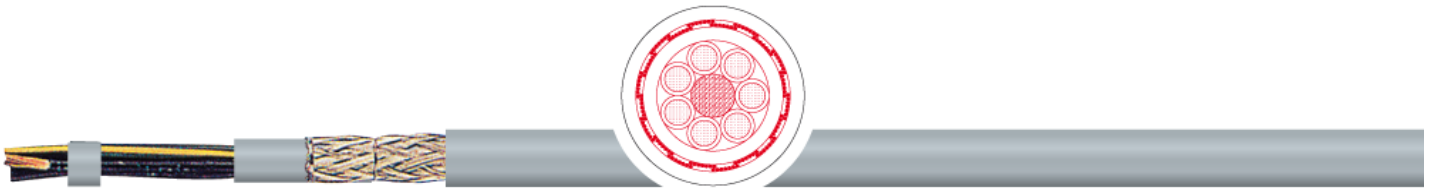


für normale Anforderungen

for normal requirements



## Anwendung

als geschirmte Anschluss- und Steuerleitung für normale Anforderungen in Energieführungsnetzen, an beweglichen Antrieben und in der Robotertechnik in trockenen oder feuchten Räumen.

## Application

shielded power and control cable for normal requirements for drag chain applications, for motion drive systems and in the field of robotic technology in dry and wet rooms.

## Besonderheiten

- flammwidrig, adhäsionsarm und selbstverlöschend
- weitgehend beständig gegen Öle, Fette, Kühlflüssigkeiten und Schmiermittel
- optimales Kosten-Nutzen-Verhältnis

## Special features

- flame-retardant, low adhesion, self-extinguishing
- largely resistant to oil, grease, coolant fluids and lubricants
- optimal cost-value ratio

## Hinweise

- RoHS-konform
- konform zur 2006/95/EG Richtlinie ("Niederspannungsrichtlinie") CE
- UL/CSA-approbierte Varianten s. Kapitel 4.2
- Leitungen für Torsionsbeanspruchungen s. Kapitel 4.3
- Sonderausführungen, andere Abmessungen, Querschnitte, Ader- und Mantelfarben fertigen wir auf Anfrage.

## Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline
- for UL/CSA-approved types see chapter 4.2
- cables for torsional stress see chapter 4.3
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

## Aufbau & Technische Daten

|                              |  |
|------------------------------|--|
| Leiter Werkstoff             | Cu-Litze blank   |
| Leiterklasse                 | nach DIN VDE 0295 Klasse 6 bzw. IEC 60228 class 6                              |
| Aderisolationswerkstoff      | PVC  |
| Aderkennung                  | nach DIN VDE 0293 schwarze Adern mit weissen Ziffern, 1 x GNGE                 |
| Innenmantelwerkstoff         | PVC  |
| Gesamtschirm                 | Cu-Geflecht verzinkt; opt. Bedeckung ca. 85%                                   |
| Außenmantelwerkstoff         | PVC  |
| Mantelfarbe                  | grau RAL 7001  |
| Aufdruck                     | ja   |
| Nennspannung                 | bis 0,75 mm <sup>2</sup> Uo/U 300/500 V; ab 1 mm <sup>2</sup> Uo/U 500/750 V   |
| Prüfspannung                 | bis 0,75 mm <sup>2</sup> 2.000 V; ab 1 mm <sup>2</sup> 3.000 V                 |
| Leiterwiderstand             | bei +20 °C nach DIN VDE 0295 Klasse 6 bzw. IEC 60228 class 6                   |
| Isolationswiderstand         | bei +20 °C ≥ 20 MΩ x km  |
| Strombelastbarkeit           | nach DIN VDE 0100  |
| kleinster Biegeradius fest   | 5 x d  |
| kleinster Biegeradius bewegt | 7,5 x d  |
| Betriebstemp. fest min/max   | -30 °C / +80 °C  |
| Betriebstemp. bew. min/max   | -5 °C / +70 °C   |
| Brandverhalten               | nach VDE 0482-332-2-1 bzw. DIN EN 60332-2-1, selbstverlöschend und flammwidrig |
| Standard                     | nach DIN VDE 0207, 0250, 0293, 0295 und 0472 bzw. IEC                          |

## Structure & Specifications

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| conductor material          | bare copper strand   |
| conductor class             | according to DIN VDE 0295 class 6 resp. IEC 60228 class 6                                    |
| core insulation             | PVC  |
| core identification         | acc. to DIN VDE 0293 black wires with white numerals, 1 x GNGYE                              |
| inner sheath material       | PVC  |
| overall shield              | copper braid tinned; coverage appr. 85%  |
| outer sheath                | PVC  |
| sheath colour               | grey RAL 7001  |
| printing                    | yes  |
| rated voltage               | up to 0,75 mm <sup>2</sup> Uo/U 300/500 V; from 1 mm <sup>2</sup> Uo/U 500/750 V             |
| testing voltage             | up to 0,75 mm <sup>2</sup> 2.000 V; from 1 mm <sup>2</sup> 3.000 V                           |
| conductor resistance        | at +20 °C according to DIN VDE 0295 class 6 resp. IEC 60228 class 6                          |
| insulation resistance       | at +20 °C ≥ 20 MΩ x km   |
| current carrying capacity   | according to DIN VDE 0100  |
| min. bending radius fixed   | 5 x d  |
| min. bending radius moved   | 7,5 x d  |
| operat. temp. fixed min/max | -30 °C / +80 °C  |
| operat. temp. moved min/max | -5 °C / +70 °C   |
| burning behavior            | according to VDE 0482-332-2-1 resp. DIN EN 60332-2-1, self-extinguishing and flame-retardant |
| standard                    | according to DIN VDE 0207, 0250, 0293, 0295 and 0472 resp. IEC                               |

